

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

eltherm GmbH
Ernst-Heinkel-Strasse 8 -10
57299 Burbach

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektrische Begleitheizung (Trace-Widerstandsheizung)
für industrielle und gewerbliche Zwecke
Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 62395-1 (VDE 0721-52):2007-05; EN 62395-1:2007-05



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE-Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 2044400-5040-0001 / 149734

File ref.:

Ausweis-Nr. 40032897
Certificate No.

Blatt 1
Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-07-12

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40032897

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
eltherm GmbH, Ernst-Heinkel-Strasse 8 -10, 57299 Burbach

Aktenzeichen / File ref.
2044400-5040-0001 / 149734 / FG41 / LR

Datum / Date
2011-07-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032897
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032897.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
eltherm GmbH, Ernst-Heinkel-Strasse 8 -10, 57299 Burbach

Aktenzeichen / *File ref.*
2044400-5040-0001 / 149734 / FG41 / LR

Datum / *Date*
2011-07-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032897
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032897.

Elektrische Begleitheizung (Trace-Widerstandsheizung)
für industrielle und gewerbliche Zwecke
Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

Typ(en) / *Type(s)*:

ELSR-W-55-2-AO/BO
ELSR-W-65-2-AO/BO

Nennspannung
Rated voltage 230 V AC

Bemessungsausgangsleistung
Rated output 9 W/m bei/at 55 °C
13 W/m bei/at 65 °C

Aufbau
Zwei Versorgungsleiter eingebettet im leitfähigen Heizelement, TPE-Isolierhülle, metallische Umhüllung.
Typ AO: Beidraht Cu verzinkt, Alu-beschichtete Kunststofffolie.
Typ BO: Geflecht aus verzinkten Cu-Drähten, TPE-Außenmantel.

Construction *two supply conductors embedded in conductive heating element, TPE-insulation, metallic covering.*
Type AO: drain wire tinned copper aluminium coated plastic foil.
Type BO: braid of tinned copper wires, TPE-overjacket

Verwendungsbereich
Guide to use nach DIN EN 62395-1:2007 Abschnitt 1a
acc. to DIN EN 62395-1:2007 sub clause 1a

Firmenzeichen
Trademark eltherm

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40032897 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
eltherm GmbH, Ernst-Heinkel-Strasse 8 -10, 57299 Burbach

Aktenzeichen / *File ref.*
2044400-5040-0001 / 149734 / FG41 / LR

Datum / *Date*
2011-07-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032897
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40032897.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG41
Section FG41

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40032897

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
eltherm GmbH, Ernst-Heinkel-Strasse 8 -10, 57299 Burbach

Datum / Date
2011-07-12

Aktenzeichen / File ref.
2044400-5040-0001 / 149734 / FG41 / LR

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40032897.
This supplement is part of the Certificate No. 40032897.

Elektrische Begleitheizung (Trace-Widerstandsheizung)
für industrielle und gewerbliche Zwecke
Electrical resistance trace heating systems for industrial and commercial applications

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/Reference
30005739

eltherm GmbH
Ernst-Heinkel-Strasse 8 -10
D-57299 BURBACH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG41
Section FG41